



Năm thứ nhì - N° 338

# ĐƯỢC NHÀ NAM

BÁO RA MỐI NGÀY

Chủ-nhiệm:  
NGUYỄN-PHAN-LONGBÁO-QUÂN: 72, Legrandier.  
Đây nỗi số 338TÒA-SOẠN: 1 & 7, Rue de Reims.  
Đây nỗi số 338

Lundi 8 Juin 1931

## CÁI NGUY BÁN KHÔNG ĐƯỢC LÚA GÀO

**Nguyên-nhân và bài học của sự khùng-hoảng**  
này.— Đó là một sự khùng-hoảng quan-trọng về  
kinh-tế — Từ khi thuộc quyền cai-trị nước Pháp,  
Đông-dương gặp lần này là lần đầu.— Vấn-dề  
này quan-hệ đến sự sinh-tồn của Đông-dương

(Tiếp theo và hết)

**MÃY LỜI TÓM TẮT** là phải tìm bột gióng cho lợt, lợt  
Việc buôn gạo ở Đông-dương chọn cho kỹ-càng, nói tóm lại là  
ngày nay như thế đó.

Cái lanh-trang ogéy này thật đáng  
tên hãi bao giờ nữa, là sự khùng-hoảng

ngày nay, là sự khùng-hoảng  
buôn gạo ở Đông-dương không bén trong việc buôn gạo ra ngoài-quốc,

được vì không có người mua. Đông-dương chưa thể rời người

Nếu các nhà ngô-bàng cho vay Tàu ra được, là tự-mìn mua gạo  
nhieu bao, nếu chánh-phủ bỏ cả cống điện-chè và chỗ gác đón sáu  
người dí-jáu-chò bùi thuỷ chí.

Gạo không có người mua vì nhiều  
nơi thi-trường như Nhứt - tần  
không dí cho gạo Đông-lương vào, và  
Nhất - tần không cần đến

Gạo không có người mua, và lúa  
mà đã trinh mồi lợt của gạo.

Gạo không có người mua vì đảo  
Tàu bị khốn đốn và bạc hụ, và  
chiến-tranh, nên không tiền đóng

Lời các đế-chò, các chò-đò  
mày, các nhà buôn là đã tống gạo  
người mua gát người Tàu ra  
nó cao, mà vào bời đó, trên thế  
giới đã có cái triệu-chứng là gạo sẽ

Bộ dí giữ giá cao quá, bộ làm ra  
gạo ra egoi, tát không bằng lòng  
mỗi nhung ban hàng quen, dâng lý  
lúc đó, chịu bùi li bùi để giữ lấy  
ban hàng mới phái.

Các nhà có gạo và buôn gạo  
Đông-dương hiện nay đang phải  
không hiểu rằng: ngày nay già  
trái qua một lanh-thết rất nguy-ngấp  
gạo không theo sự cung-cầu trong  
thế-giới, gạo là một thứ hàng chả  
Đông-dương sẽ bị khốn - đòn và  
chết.

Sự khùng-hoảng này, chúng tôi  
tiêu diệt qua mỗi ngày, nhưng hiện  
nay chưa hết kết-cuộc và mìn

Sự khùng-hoảng này làm cho  
Sự khùng-hoảng này có thể cho ta  
những bài học, là gạo của Đông-dương  
phải lưu-tâm đến, vì sự khùng-hoảng  
mỗi ngày một gấp người binh-tranh  
này là sự khùng-hoảng.

A E Babut

MỘT VIỆC CẨM KÍP CHỦ NHÀ-NÔNG

### Cách giữ lúa trong vụa cho khỏi sâu bọ phá hại

Quan Thống-dốc Nam-ky có gửi  
cho các quan chánh-tỉnh một tờ  
chỉ-nhận như dưới đây:

« Các quan chánh-tỉnh sai dịch ngay  
khi thường bị giông sâu bọ phá hại  
tờ này rão-trúy-bá ra khắp nơi báo lúa ấy, và  
trong các lảng để các chánh-tỉnh trả ném và dùng bối. Nhưng vì  
theo đây mà làm, dù gặt lúa thóc, nào không xem ngô đến thì

không khôi bì cái n焉 mà mang

ngôtô mà Vay phải châm nút cho  
trong rao-này làm, và đương thời

người ta cho bón-chức hay ràng cỏ  
nhau lúa, lúa-thóc bì sâu mọt đục

Ký tên: Krauthheimer

Báo này đã mấy lèo nát đéo  
việc lúa ém, đồng lợt trong rya.  
sâu, già quật tống ra hết (vì mìn  
bì sâu mọt phá hoại nhieu lúa, nó abet; còn bột lốt chíc, thi  
cái nát kỵ) có vị nông-gia nghiệp  
chủ náo trinh khôi. Nay quan

Thống-dốc Krauthheimer có xác  
ra mìn tò chánh-tri gửi cho các

lớp, và truu quật ra khi này thi  
quas chánh-tỉnh, bao rao cho nhau

đến bít cách cắn lich gác lúa của  
tùm bò bị giò thòi ceng bay tró

Nhưng cách ấy cũng không khác  
lại. Các lúa đố lúa, giờ chát

giá mìn đều mà có nhieu bón-tát.

Coi qua trường

### Chuyện thi-phí....

Muốn ở goà lúa lồng!

Trong mục quang-cao của bao-bao-mát  
hôm nay, có một chuyện làm lúi od loi  
mắt đọc-giữ cùi cùi bao-tập-bộ chung kí,  
để đọc quang-cao — mìn lúy chung.

Mìn lúy chung là sự thương cùi cùi

cùi cùi cùi cùi, tên mìn lúy chung mà mìn re

mìn tái tát húy chung cùi cùi

cùi cùi cùi cùi, cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi

cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi cùi









# HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ" THÌ HUẾ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

Tên của 30 người  
được trúng thưởng  
Trong kỳ thi thứ nhì  
của sách văn  
Học tiếng mẹ đẻ

## THẾ-GIỚI ĐẠI-SỰ

Bài số I

1. Triết-cung-An, lâm ruộng ở  
Aix-Binh, Clé-thor. 2. Très-vin  
Thi-huế-en congé à Tân-Dolg  
Gia-tu. 3. Nguyễn-chín - 188,  
Boujouer & Huong-Dulk, Bourre.  
4. Huynh-vin-Hien, Chauffeur N.  
5. Le-Richaud, Saigon 5. Lê-Vin.  
6. Agence de la Navigation Flu.  
viale Gao-anh. 6. Pham-tan-Gio.  
7. Institut à Tân-Quốc, Clé-thor.

Bài số II

1. Tân-vin - Don, Try Gile  
trường à Kéng-Phước, Gocorg  
2. Nguyễn-Quy-Chieu, Facteur à  
Lulu - Clé-thor. 3. Tân-vin-Hiệp  
Commerçant & hàng Mỹ Phước  
Long-quyết 4. Vườn quang-Giáo  
Normalien en 28. a 7 Huynh-chaud  
Sanon, 5. Phan-thanh-Lê, Lai  
Đè-chú Long-An-phù-Tân Caitho.  
6. Paul-Phipp dit Nguyen-bo-thien-  
Phipp. Médecin et Professeur des  
caractères. Ubines demourant au  
village de Khán-An, à Camau.

Bài số III

1. Truong-cung-Kinh Desso  
nat au village de Léass Cantou  
de Phong-thanh Cao-lanh.  
2. Lê-vin-Bac Instituteur à  
Ecole d'As-phu-an, Clé-thor.

3. Ng.v-Nhi, Commerçant à  
Fubong-binh-Hiệp, Blah-phu, Thu-  
Numont.

4. Très-vin - Phat, Rudeg và  
võn bão à Ao-thoi, Tréc.

5. Lê-quốc-An, Chex M. Trinh  
Arpenteur, Rachtia.

6. Ng-hoang-An, Chex M. Le  
Jave & Minh - Tri Tach - phu,  
Beatre.

Bài số IV

1. Nguyễn-Quyet, Commer-  
cent au village lài-ni, Canteu  
de Long-hung-thuong Cholico.

2. Nguyễn-v-Dua, Lang-Gu, &  
Binh-thuy.

3. Boli-quang-Nhu, Instituteur  
chargé à l'Ecole d'An-phon-tay  
Gad ub.

4. Trich-bo-Quot, Commis-  
sionnaire. Phobohutu, Gladish.

5. Nguyễn-thanh-Thống, chex  
M. Hoanh-gioi týp & Vinh-thot  
Badeo.

6. Ng.v. Mng. Recrétaire Soc  
Stock Clé de l'école Saigon.

1. Huynh-vin-Cô, Instituteur  
au l'enseignement à Khong-h-Phang  
& Vinh-thuy.

1. Hô-công-Trí biêt hiếu Hiip  
Nguy-nh-Tha. Salons de Culture  
et de Musique.

**CƠ TƯỞNG NGƯỜI  
CÓ TIẾNG**

Tôi là Trần-kim-Tuy, người lài Qing-dong, Miền-thanh-Hoàng, kinh cáo cùn-chu vi-bà gián. Tôi có bài khoe, cũng có lười, và, doan-việc nghèo gián, si mang, cũng danh lợi. Càng một lời due-nhink. Quí vi-miễn hiết vi-sanh-thu, càng các vi-viện hàn-lai, zin-đi gót dà a tam-thi hiếu-rồi. Khoa-tuồng định giá!

Tôi có người thông ngón tay Annam, không sai chép bù-thêu-dit.

Có con thiai rán dia-lá, co-agny, cái-nhà, hòn-nhon v.v.

Cách mấy nă-m trước, tôi có & Lực-tinh Khach-lu, hòn-bón-nan. Rồi tôi đi ra Bia-ký hòn-bón-nan, nay tôi & Bia-mít-trò iai & chđ có là Lpe - linh Khach-lu ngod-sau chđ-mít. Saigon là bén-rap hái-bóng Rue d'Espagne số 208 Saigon, tôi có cả dia-bé 100 tuồi bông rái-vi-giáu-tay, và mới phái là, Trần-kim-Tuy, đồng lõa với hòn-bón.

Trần-kim-Tuy kinh cáo 24. Rue d'Espagne, N. re. 51003

**Pháp**

Bán-tang hai vị phi-công Lalouette và De Permangle ở bên Y-pha-nho

Hai vị phi-công Lalouette và De Permangle cối thay-ph: thao-abe (hydravions légers), muôn giây tháo-vô-dịch-hoàn-cùn-về-egbé-ky.

Mà rồi thay! Công chúa thành-chi-chu-đát, giờ đường-máy-đỗ phi-phi-kết, cối thay-đi-đến-hai-vi-thết-dau-dòn, mà cảng-vin-digia-thay!

Xác-cái-hai-v-vết-lén, dem-phi-đất-nước Y-pha-nho!

Bà lâm là an-tang, nước Y-pha-nho và rõ Catalogne có nhila-vi-thayng-quan-theo-dia-ti-mô-phân.

Trên máy phi-thoan-hay-lòng-dám-ek, kẽ-dám-no, then i-bi-biết-ba-vi-vi-cố-tiêu-diêu

Thay-thi, qua lanh-tu Papi-ky

lâm-cảm-dòng-quá-éen-tô-lôi-cam-hai-chinh-phu Y-pha-nho và Cat-agras.

Khi tôi nghe dia quan-ha Lepa-

Deba theyt-miền-hai-bô-luc-quâ-và-hai-quâ-V-pha-nho, doc

một-hai-al-diêu Viên-tống-tho-ky.

Trong Catalogne bay mal cho Ông Macia-

mà dạo-một-bài-ai-đón, trong-cô

chỗ phi-thuoc Franco-đô - gi-câm-cá-hai-dâu & tại nhâ-riêng

đi-biết-là-si-rồi) thay-miền-chinh-má-dung-binh, chô-chinh-phu Y-pha-nho, đóng-đi-không-tiếp-kéo-người-não-cá-

cugi-kết-truoc-linh-cuon-hai-iai

Bà lâm-day-thay-trong-dau-đi-thoth-nhong-giong-dau-dòn-bi-

nhé Truong-cuon-không-cho-eis-

Ngôi-có-nhát-quá-lai-nhái-trò-hu-phi-huon-nhìn-lòng-lá-sanh-nhiet-cáu-

nhu-huon, nhô-nước. Pháp cho

dum-dòn; nói-don-bô-Hàn: -tay-phi-phi-Pháp, ngô-hi-bi-tien-vi-khe-

cái-tai-mao-hiêm-cia-cáp-i-công

### Y-pha-nho

Luật-pháp-công-hàng

của-chinh-phu-Dai-Quốc

Độc-giả-có-đi-cuon-đang-trước

đi-phai-thanh-nhâi-quan-chu-vi-

Đai-chu-xung-dot-nan, vi-phu-

qua-chung-hop-lai-mu-cu-cé-phai-

Chinh-phu-Dai-Quốc.

Sau-khi-nó, có-si-va-nhieu-

việc-dai-sy, nhanh-lai-tot-phai-

nhai-cá-bon-quai-chu-và-nhâi-đe-

-đi-lop-bai. Chinh-Truon-di-tho-

cáu-co-quan-cung-sin-hai-

dip-sy-mi-hoat. Tông-linh-

cảnh-sit-sé-nhâi-ho. A. B. C.

bắt được-nhâi-nhâi-tô-quan-

bô, với-cuon-sô-tru-cáp-cua-bo-

quân-chu. Ô-chi-bi-bi-bi-bi-

nha-bao-bi-bi-bi-bi. Nay, thi-

thi-nó-đing-Lucifer-đi-đi-đi-

A.B.C., được-ai-ogre-hau-tri-

(terrier provoie) vi-nu-ri-đi-

đem-dòng-5-000-quan-ni-tha-

chu.

Chinh-phu-Dai-Quốc, ai-ran-h-

zem-zet-vi-ru-các-ông-hai-dong-

thanh-phu-Sainte - là-vi-đi-đi-

đi. Vì-bi-truoc, cùn-don-quan-

quâ-chu, ban-bô-dot-đi-đi-đi-

nhien-việc-không-nay-thang-

đo-đi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-

bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-

bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-bi-

### Bi-lai-thi

Nội-các-mít-dâ

thành-lập

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Qua-thiêp, sau-khi-thuong-ni,

trong-thiêp-đang-bi-dai-thu-

thuyt-vi-các-đing-phai-rồi, thi-thu-thieng-dang-thuong-ni.

Hôm-nay-đi-chinh-tri-giới-nuoc

đi, ai-ogre-cung-17-a-fora-trêo-

rông-thi-nhâi-deg-Hankia-cung-lap

deo-ni-cia.

Tại sao càng ngày người ta càng ưa dùng thử

# DẦU THIÊN-HÒA

hơn các thứ dầu khác ???

Ai trả lời dặng câu hỏi này trúng, thi bồn-tiệm sẽ gửi tặng cho một cuốn sách « Học tiếng mẹ đẻ »  
Xin nhớ để tên và chò ở cho rành rẽ, dặng để bé gửi sách tặng cho.

Pharmacie Sino-Annamite

THIÊN-HOA-ĐƯƠNG

208, RUE DES MARINS — CHOLON

## THE THAO

Trà lời bài của Ông  
Nguyễn-Các và trận  
Commerce huỷ với

Nam-Hoa

(Tiếp theo số 6)

Thưa ngài, bữa ấy ngài có  
còn đâu như lý do mới nhất  
trong vòng surface - Preparation  
thì ngày có bù qua không? Chắc  
ngài không dám bù qua đâu? Vì  
thì ngài phải chịu hao luỹ thâ-  
tháo mà phạt cách nào? Phải phạt  
penalty không?

Tôi xin xác cung ngài rằng  
việc làm giảm cuộc thi có thể được  
giảm, chứ không dồn kích bắt giảm  
cuộc thi không khó.

Nếu ngài cho rằng tôi gác gao  
với bài Lý-dai-Vương của Ngài  
thì khi Ngài trách tôi, vào ngài  
không chịu khó coi lại luỹ thâ-  
tháo Vạn-quốc của ngài nói đó rõ  
sẽ trách.

Kia trận Nam-Hoa và Cholon vresa-  
rồi, mới về đến sân Cholon bị  
phạt 6 thước, sau đó ngài chờ bài  
Lý-dai-Vương của Ngài kia là không  
hay là thắng chưa chờ  
banh vào lưới?

8.— Còn ngài nói giảm-cuộc  
không cần hỏi già-kien ai hết, và có  
quyền thương phạt, nên khi tôi  
thời phạt corner sau lối dài ra  
phát penalty?

Tôi xin thưa: Đành rằng giảm  
cuộc có trọng quyền trong sân,  
không cần hỏi ai, song là, muốn  
cho trên bôn-phân anh-kim cuộc  
tranh cho khôi những điều bù  
đóng vì sợ sét (xin ông xem dùm  
coi có ai dính thấp toàn 1 khói  
lâm) nên tôi có hỏi Juges de but  
là vậy.

Lại nữa, theo lời Ngài nói, chắc  
ngài cũng lấy lầm so với banh  
trận của bài Vạn-quốc hay là  
bài người Juges de but, mà mỗi  
Match khi tranh tài nhau tại sân  
Mayer đây, thi các bài cũng đòi  
cho bài Juges de but, dù là đều  
ngài cũng tự hỏi lấy ngài và có  
ngài cũng tự ngài mà trả lời cho  
ngài rồi. Còn nếu ngài hỏi tôi  
đây, là đều bài emfis tôi chơi đó  
thôi.

4.— Ngài nói rằng cũng có một  
linh thi thời phạt Nam-Hoa 6 thước.

### Tranh tiếp Coupe Louis Gōng

Licorne thắng

Thái-Binh 8 & 1.— E.Giadinh

B thắng Hoc-môn 8 & 1

Hôm qua trận đấu đầu tiên tranh giải thưởng cầu thủ

Coupe des Leaders đã diễn ra của M. Nguyễn-vân-Đà và Hoc-

môn lần đầu tiên, mà Coupe Louis vẫn ghi danh ngày nay.

Giang vẫn còn đây đưa đến ngày

E.Giadinh B., buổi chiều hôm

nay. Khoản giá là không mấy người qua đây để tận lực và hay hơn

có lẽ anh em đã biết trước thế nào Hoc-môn nhiều.

bài tranh ấy không có chi là kịch

vết bài ngài không nhớ gì hết.

Sự thật thì tôi phạt coup penalty

đó rõ ràng, vì hậu-tập của

Nam-Hoa chơi sai phép, vì lúc ấy

banh ở ngoài góc mặt đất và

thạch chiến được, gần cửa thành

chỗ 3 thước, lõm vào ngoài

khi ấy Hoc-môn liệu bù cầu trái banh

đó không kịp, nên phải nhảy bù

nhập vào miếng Thach mà còn dùng cái

chỗ mà thù Thach cho lỗ bộ, đang

với Licorne.

Bất đầu tranh tài thi, Thái-Binh

thứ hai kíp

Trước khi xáp trận, anh em thi

thảo đã đoán Licorne thắng Thái-

Binh rồi, mà thật thà còn ai

để kíp này là gì. Có kíp nào

Louis - Gōng này nó sẽ

trái đó chẳng những làm hỏng

tay Licorne và Jean - Comte vì hai

nhau với ông Trần-vân-Khai, có

nhau kíp tôi phạt mới chịu nính

hồi, song có hơi yếu hơn Licorne,

Cuối bài tôi xin thưa cho ngài-nhiều.

Nguyễn-Các biết rằng tôi xin định

chánh bài của ông viết sai trên tờ

môn. Hoc-môn có mời bài lá là

Quốc-Luận đó.

Còn như việc ông Trần-vân-Khai

chính bài là một bài cũng đã nói

giành Mỹ tu bit mà làm giảm cuộc

trong trường bóng tròn. Sau cuộc

thời tôi xin nói thêm cho rõ ràng: xung đột, Hoc-môn vẫn mặt & sân

Không phai Ông Khai mà tôi là

Thang-Cuộn tràn mày tháng trời,

người giám cuộc bất lực, nhưng may vì cuộc tranh Coupe L. Gōng

đang muôn cho cuộc vui được toát mòn

nhau cho khán giả và cho duyên vận

cho khán giả và cho duyên vận

lòng họ. Nam-Hoa, nên ông là

ngài cũng tự hỏi lấy ngài và có

ngài cũng tự ngài mà trả lời cho

ngài rồi. Còn nếu ngài hỏi tôi

đây, là đều bài emfis tôi chơi đó

thôi.

4.— Ngài nói rằng cũng có một

linh thi thời phạt Nam-Hoa 6 thước.

NHIỀU-THUYẾT CỦA DUỐC NHA-NAM.

N. 3

có yếu tố gì phải không anh?

— Phải, bữa nay cũng cầm cho

bà tôi và cũng là ngày - đám hỏi

của bà tôi bà.

— Ông Hồ gõ cờ bài cho ai?

Anh có thể cho tôi biết được

không?

— Cố ai cầm mà không được

thầy. Vả lại nếu tôi không biết

bíết thi mai mới đây abot - trinh

cứng đồng tay ra cho mọi người

biết vậy chớ. Ông tôi gõ cờ hai

đầu là Hồ-hiếu-Đức...

Truong-thieu-Nghi nghe câu nón

Tây, đầu cung tôi là ba bốn chay

đua cá-ra-oché, rồi đi thẳng vào

ngân hạc Ngôi trước có

nhưng mới vừa và tôi nói đi

rõ ràng, có trồng bốn năm cát

đá có người đón lại rồi hỏi:

— Tôi muốn kiểm xá? Vô có

và có một hàng rào xít ở ngoài, vịt gi?

Truong-thieu-Nghi theo lối sang

nhà chay, chắc có ông trong nhà chay,

đến khi sang trung, khinh khéo

đồng dãy, thi lâm bím nói:

— Các! Bữa này ông Hồ

có tên là

— Tôi đã chờ đợi được lâu

— Tôi đã chờ đợi tôi

— Tôi đã chờ đợi tôi</p